

CENTRALNY ZARZĄD SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

BIURO KWATERMISTRZOWSKO-INWESTYCYJNE

**WARUNKI TECHNICZNE**  
**KOMPLETU MATERACA**

Zatwierdzone:

BIUREKTOP  
Biura Kwatermistrzowsko-Inwestycyjnego  
Centralnego Zarządu Służby Więziennej

.....  
plk Bogusław Witecki

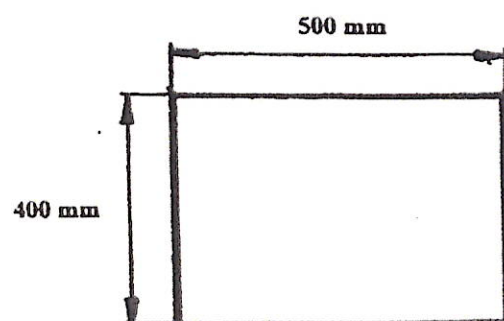
Warszawa 2016r

<b><u>Spis Treści</u></b>	<b><u>Strona</u></b>
I. Fotografia materaca.....	3
II. Rysunek techniczny poduszki.....	3
III. Opis.....	4
IV. Wykaz materiałów i dodatków.....	4
V. Wymiary.....	5
VI. Własności fizykomechaniczne.....	5-6
VII. Średnie normy zużycia materiałów.....	6
VIII. Elementy składowe kompletu.....	6
IX. Przechowywanie i etykietowanie.....	7
X. Atesty i certyfikaty.....	7-12
XI. Arkusz ewidencji wprowadzonych zmian.....	13

## I. Fotografia materaca



## II. Rysunek techniczny poduszki



### III. Opis

Przedmiotem warunków technicznych jest materac jednoczęściowy z poduszką. Materac wykonany z tkaniny odpornej na zginanie, zmywalnej, paroprzepuszczalnej, nieprzepuszczający płynów, nie powodujących odparzeń i odleżyn. Rdzeń materaca jest wykonany z trudno zapalnej pianki poliuretanowej DS3040FR, o zwiększonej twardości 30 kg/m<sup>3</sup>. Pianka DS3040FR jest oparta na formule: Melaniny, Polioliu ALCUPOL F- 5611 i uniepalniacza TRIS – CHLOROISIPROPYL-PHOSPHATE LF - 11 gwarantuje trudno zapalność pianki materaca. Poduszka wykonana z tkaniny roślinnej w kolorze białym, kremowym i beżowym, wypełniona szarpanką z czystych syntetycznych surowców odpadowych.

### IV. Wykaz materiałów i dodatków

#### Materac jednoczęściowy

L.p.	Nazwa części	Nazwa materiału	Wymagania
1.	Rdzeń Materaca	DS3040FR (Trudno zapalna pianka poliuretanowa). Do stworzenia trudno zapalnej pianki użyto zestawienie Melaniny, Polioliu ALCUPOL F- 5611 i uniepalniacza TRIS – CHLOROISIPROPYL-PHOSPHATE LF – 11.	BS 5852:Part 2 : 1982, Ignition source 5 (Crib 5) as Schedule 1 Part 1
2.	Tkanina zewnętrzna	Tkanina SAMED C460	Spełnia wszelkie wymagania stawiane zasadniczym wyrobom medycznym

#### Poduszka

L.p.	Nazwa części	Nazwa materiału	Wymagania
1.	Tkanina	Tkanina surowa bawełniana	Gramatura 230-300 g/m <sup>2</sup>
2.	Wypełnienie	Szarpanka z czystych syntetycznych surowców odpadowych	

## V. Wymiary

Materaca:

Długość: 1950mm ( $\pm 5$  mm)

Szerokość: 750mm ( $\pm 5$  mm)

Grubość: 100mm, 80mm, 70mm ( $\pm 5$  mm)

Poduszka:

Długość: 500mm ( $\pm 5$  mm)

Szerokość: 400mm ( $\pm 5$  mm)

## VI. Własności fizykomechaniczne

### Płyta pianki

Rodzaj Badania	Wielkość	Wymagania	Metodyka Badania
Gęstość pozorna	Kg/m <sup>3</sup>	27,5 – 30,5	PN-EN ISO 845:2000
Naprężnie ściskające CLD (40%)	kPa	3,95 – 5,0	PN-EN ISO 3386-1:2000
Elastyczność	%	powyżej 45	PN-EN ISO 8307:2000
Odkształcenie trwałe (50%)	%	poniżej 7	PN-EN ISO 1856:2004
Palność wg BS 5852		spełnia	BS 5852: : Part 2 : 1982, Ignition source 5 (Crib 5) as Schedule1 Part1

### Tkanina pokryciowa materaca

LP	PARAMETRY	JM	WIELKOŚĆ	METODA
1.	Masa powierzchniowa	g/m <sup>2</sup>	Szer.110cm 175 $\pm$ 20 szer.145cm 155 $\pm$ 10	PN-EN ISO 2286-2 Metoda A
2.	Siła zrywająca - Wzdłużna - Wszerz	DaN 5cm	$\geq 20$ $\geq 10$	PN-EN ISO 1421 Metoda 1
3.	Wodoszczelność	mm słupa wody	$\geq 2000$	PN-EN ISO 1734
4.	Paroprzepuszczalność	g/m <sup>2</sup> /24h	$\geq 300$	Instrukcja laboratoryjna I-BAL-RL-012

5.	Zmiana wymiarów po praniu dla: Szer. materiału 145cm - Wzdłużna - Wszerz Szer. materiału 110cm - Wzdłużna - Wszerz	%	$\geq 3$ $\leq 2$ $\leq 5$ $\leq 3,5$	PN-EN 25077
6.	<b>Konstrukcja wyrobu</b>	Powłoka	PU	100%
		Nośnik	Poliester	100%
7.	<b>Atesty/ Certyfikaty</b>	Atest Higieniczny Badanie tłącego papierosa i równoważnika zapalki Badanie wodoszczelności, paroprzepuszczalności		

## VII. Średnie normy zużycia materiałów

### Materac

Wymagania	Jednostka miary
Płyta pianki	1 szt
Tkanina szer. 110cm	4,10mb

### Poduszka

Wymagania	Jednostka miary
Tkanina bawełniana surowa	0,55mb
Szarpanka bawełniana	1kg

## VIII. Elementy składowe kompletu

Kompletny materac łóżkowy jednoczęściowy składa się z następujących elementów:

- materac 1szt

- poduszka 1szt

## **IX. Przechowywanie i etykietowanie**

Materac i poduszkę należy przechowywać w suchych i czystych pomieszczeniach.

Etykieta powinna zawierać:

- nazwę i znak firmowy producenta
- nazwę wyrobu

## **X. Atesty i certyfikaty**

1. Raport z badań wodoszczelności
2. Atest higieniczny
3. Ocena zapalności mebli tapicerowanych
4. Oświadczenie o dezynfekcji
5. Wyznaczenie przepuszczalności pary wodnej
6. Ocena zapalności pianki poliuretanowej



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

HK/B/0719/02/2014

ORYGINAŁ

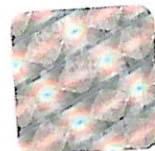
Wyrób / product: **Nieprzemakalne pokrycia materacy szpitalnych:  
SANMED, VITAMED, SPAMED, ELASTIMED**

Zawierający / containing: poliester, poliuretan, inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania w obiektach służby zdrowia w tym w szpitalach (pod prześcieradła)

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków  
/ is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń



Wytwórca / producer:

SANWIL POLSKA Sp. z o.o.  
37-700 Przemyśl  
ul. Lwowska 52

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

SANWIL POLSKA Sp. z o.o.  
37-700 Przemyśl  
ul. Lwowska 52

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów  
przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2019-09-04  
lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2019-09-04  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 4 września 2014

The date of issue of the certificate: 4th September 2014

Kierownik  
Zakładu Higieny Środowiska

*[Signature]*  
dr Bożena Krogulska

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego  
w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

prg T Podsiadły



# INSTYTUT INŻYNIERII MATERIAŁÓW WŁÓKIENNICZYCH

90-520 Łódź, ul. Gdańska 118

tel.: Dyrektor (48 42) 637-73-61, Centrala. (48 42) 637-76-33, fax. (48 42) 637-75-00,  
bezpośredni. laboratorium. (48 42) 637-71-53



PCBC

## LABORATORIUM BADAŃ FIZYKO-CHEMICZNYCH

Certyfikat Akredytacji Nr L29/3/98

### RAPORT Z BADAŃ WYZNACZANIA WODOSZCZELNOŚCI

NR 241a/NJC/01

#### Metoda badania:

PN-EN 20811

PN-ISO 811:1997. Tekstylna. Wyznaczanie wodoszczelności.

Metoda ciśnienia hydrostatycznego.

#### Zleceniodawca:

„SANWIL” S.A.

ul. Lwowska 52

37-700 Przemyśl

#### Przedmiot badań:

Material SANMED C-460

#### Pobieranie prób:

Dostarczone przez zleceniodawcę

#### Wyniki badań

Próba	1	2	3	4	5	wartość średnia
Wodoszczelność [ cm ]	300	326	292	305	280	301
Wodoszczelność po działaniu środków dezynfekcyjnych (alkohol etylowy 70%) [cm]	286	300	314	271	270	288
Aklimatyzacja	- klimat normalny					
Badanie	- warunki otoczenia					
Temperatura wody	- $20 \pm 2$ °C					
Przyrost ciśnienia wody	- $60 \pm 3$ cm/min; od dołu					
Strona badanej próbki	- membrana/powłoka					

Badania wykonał/a:

mgr inż. Teresa Nowak

Data otrzymania próby: 30.10.2001 r.

Data wykonania badania: 05.11.2001 r.

Podpis Kierownika

Laboratorium:

Laboratorium Badań  
Fizyko-Chemicznych

KIEROWNIK  
mgr inż. Grażyna Malinowska

#### **UWAGI:**

1. Wyniki badań odnoszą się jedynie do badanej próby.
2. Raport zawiera 1 stronę.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego raport nie może być powielany inaczej jak tylko w całości.
4. W przypadku posługiwania się niniejszym raportem, za zgodność wyrobu z badaną próbą odpowiedzialność ponosi Zleceniodawca.

Laboratorium badawcze, akredytowane przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji posiada certyfikat akredytacji nr L 29/3/98 w zakresie badań określonych w załączniku do certyfikatu.

Przemyśl, 9.07.2009r

Materiały typu Sanmed (C-460, C-461, C-464) poddano w wewnętrznym laboratorium, działaniu dostępnych środków dezynfekujących. Wykorzystano preparaty:

- Incidin Plus
- Incidin Liquid Spray
- Incidin Foam
- 76% alkohol etylowy

stwierdzono, iż można używać tych środków do dezynfekcji.

Agnieszka Cicharska  
*Agnieszka Cicharska*  
Technolog w Dziale Rozwoju

**sanwil** Polska Sp. z o.o.  
DZIAŁ ROZWOJU  
ul. Lwowska 52, 37-700 Przemyśl  
tel. 0-16 676-16-51, fax 0-16 676-16-23  
REGON 180358549, NIP 795-245-68-40



# INSTYTUT INŻYNIERII MATERIAŁÓW WŁÓKIENNICZYCH

90-520 Łódź, ul. Gdańska 118

tel.: Dyrektor (48 42) 637-73-61, Centrala. (48 42) 637-76-33, fax. (48 42) 637-75-00,  
bepośredni. laboratorium. (48 42) 637- 71- 53



PCBC

## LABORATORIUM BADAŃ FIZYKO-CHEMICZNYCH

Certyfikat Akredytacji Nr L29/3/98

### RAPORT Z BADAŃ WYZNACZANIA PRZEPUSZCZALNOŚCI PARY WODNEJ NR 242/NJC/01

#### Metoda badania:

Procedura NJC/2/95. Tekstyli. Wyznaczanie  
przepuszczalności pary wodnej - WDD.[ wg DIN 53122 część I]

#### Zleceniodawca:

„SANWIL” S.A.  
ul. Lwowska 52  
37-700 Przemyśl

#### Przedmiot badań:

**Materiał SANMED C-460**

#### Pobieranie prób:

Dostarczone przez zleceniodawcę.

#### Wyniki badań:

Wartości przepuszczalności pary wodnej - WDD [ $\text{g/m}^2 \text{ 24 h}$ ]	<b>484</b>
Warunki badania: Temperatura $T 37 \pm 1^\circ\text{C}$ ; wilgotność względna RH - $90 \pm 2\%$	

Badania wykonał/a:  
mgr inż. Agnieszka Kaleta

Data otrzymania próby: 30.10.2001r.  
Data wykonania badania: 31.10.2001r.

Podpis Kierownika  
Laboratorium:

Laboratorium Badań  
Fizyko-Chemicznych  
KIEROWNIK

mgr inż. Grażyna Małinowska

#### **UWAGI:**

1. Wyniki badań odnoszą się jedynie do badanej próby.
2. Raport zawiera 1 stronę.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego raport nie może być powielany inaczej jak tylko w całości.
4. W przypadku posługiwania się niniejszym raportem, za zgodność wyrobu z badaną próbą odpowiedzialność ponosi Zleceniodawca.

Laboratorium badawcze, akredytowane przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji posiada certyfikat akredytacji nr L 29/3/98 w zakresie badań określonych w załączniku do certyfikatu.



# INSTYTUT INŻYNIERII MATERIAŁÓW WŁÓKIENNICZYCH

90-520 Łódź, ul. Gdańska 118

Tel.: (48 42): Centrala 253 44 00, Laboratorium 253 44 36, Fax. 253 44 90



AB 029

## LABORATORIUM BADAŃ PALNOŚCI WYROBÓW

### RAPORT Z BADANIA ODPORNOŚCI NA ZAPALENIE UKŁADU TAPICERSKIEGO

Znak sprawy: NRP-900-140/07

Nr 97 / NRP / 07

#### Metoda badania:

1. PN-EN 1021-1:2006 Meble. Ocena zapalności mebli tapicerowanych. Źródło zapłonu: tlący papieros.
2. PN-EN 1021-2:2006 Meble. Ocena zapalności mebli tapicerowanych. Źródło zapłonu: równoważnik płomienia zapalki.

#### Zleceniodawca:

SANWIL SA  
ul. Lwowska 52  
37-700 Przemyśl

#### Przedmiot badań:

Układ tapicerski:  
- dzianina poliestrowa powleczone powłoką poliuretanową o nazwie SANMED C 460,  
- pianka poliuretanowa T-30/SG  
Próbka do badań wraz z charakterystyką - dostarczona przez Zleceniodawcę

INSTYTUT INŻYNIERII  
MATERIAŁÓW WŁÓKIENNICZYCH  
90-520 Łódź, ul. Gdańska 118  
tel. (42) 253-44-00 REGON 001123012

#### Wyniki badań:

Nr normy	Metoda badania	Wynik
PN-EN 1021-1	źródło zapłonu: tlący papieros	Nie wystąpiło palenie w postaci tlenia ani palenie się płomieniem
PN-EN 1021-2	źródło zapłonu: równoważnik płomienia zapalki	Nie wystąpiło palenie w postaci tlenia ani palenie się płomieniem

Wyniki powyższego badania odnoszą się jedynie do zapalności kombinacji materiałów w danych warunkach badania; nie są one przeznaczone do oceny całkowitego potencjalnego zagrożenia pożarowego używanych materiałów.

Badania wykonał:

mgr inż. Sławomir Majewski

Data otrzymania próbki: 28.05.2007

Data wykonania badania: 05.06.2007

LABORATORIUM BADAŃ  
PALNOŚCI WYROBÓW  
KIEROWNIK

mgr inż. Krystyna Kobaczewska

#### UWAGI:

1. Wyniki badań odnoszą się jedynie do badanej próbki.
2. Raport zawiera 2 strony.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego raport nie może być powielany inaczej jak tylko w całości.
4. W przypadku posługiwania się niniejszym raportem, za zgodność wyrobu z badaną próbką odpowiedzialność ponosi Zleceniodawca.

Laboratorium badawcze, akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji posiada certyfikat akredytacji AB 029 w zakresie badań odporności na zapalenie, wysoką temperaturę, chemikalia oraz własności dymotwórczych w procesie spalania.

## FLAMMABILITY TEST REPORT

Report No.: LEHTX00635992      Date Received: 25/06/12      Date Tested: 29/06/12      Date Issued: 03/07/12

**Company Name & Address:** ORGANIKA S.A.  
UL. BOCZNA 10  
82-200 MALBORK  
POLAND

**Contact Name:** RAFAL BURACZYNSKI

### Sample Details

Style no.: CME – 30160  
Production date: Not stated  
Batch no.: 2060808  
Colour : White  
Supplier: Organika S.A.  
Retailer: Not stated  
End use: Furniture  
Fibre content: Polyurethane foam  
Sample description: White coloured polyurethane blocks

Test Method	Pre Treatment	Flammability Performance Requirements	Result
BS 5852: Part 2: 1982, Ignition source 5 (Crib 5).	None	As Schedule 1 Part 1 (Ignition test for polyurethane foam in slab or cushion form) of The Furniture and Furnishings (fire) (safety) Regulations 1988 (as amended).	PASS



STEVEN OWEN  
(Chemical Technologist)

CAROLE SPOWART  
(Flammability Technician)

ANDREW WHITE  
(Quality Manager)

SIMON CHEE  
(Analytical Lab Manager)

## **XI. Arkusz ewidencji wprowadzonych zmian**

Lp	Data	Zmiana dotyczy /str. i treść zmiany/	Akcept /data i podpis/	Uwagi
----	------	---	---------------------------	-------

---

Dokumentację wykonał

DYREKTOR